

*В.В. Добровольская
(Москва, Россия)*

Анализируем учебные пособия по РКИ

Аннотация: В статье предлагается схема анализа современного пособия по РКИ, призванная способствовать правильному выбору пособия для конкретного контингента учащихся-иностранцев. Последовательно рассматриваются этапы анализа пособия и задачи каждого из них.

Ключевые слова: пособия по РКИ, темотека, текстотека, языковой материал, задания

*V.V. Dobrovolskaya
(Moscow, Russia)*

Textbooks on RCTs

Abstract: The author proposes a scheme for the analysis of modern textbooks on RCTs in order to choose the correct book for a particular contingent of foreign students, with the analysis of the specifics of the each textbooks.

Key words: textbooks on RCTs, subjects, texts, language materials, exercises

Одной из существенных задач преподавателя РКИ при организации занятий в аудитории иностранных учащихся является выбор пособия, адекватного по своему языковому наполнению, информативному содержанию и методической организации материала целям и возможностям обучения конкретной категории учащихся. Представляется, что правильность выбора ведущего пособия курса трудно переоценить, поскольку плановую работу группы, ее поступательное движение по программе и тесный контакт шагов обучающего и обучаемого обеспечивает именно наличие учебника (здесь и далее мы будем называть его пособием), фиксирующего материал программы учебного курса. Очевидно, что для того, чтобы сделать правильный выбор пособия, преподаватель, организующий курс, должен четко представлять себе, с каких позиций ему следует оценивать пособие, как учесть все достоинства и особенности пособия для его эффективного использования в учебном процессе. Данная публикация имеет своей целью помочь преподавателю, начинающему свою работу в области РКИ, систематизировать в своем сознании схему анализа выбираемого им пособия, которую он мог бы исполь-

зовать впоследствии в *своей* педагогической практике. Предлагаемый ниже подход к анализу пособия относится преимущественно к печатным изданиям, однако представляется, что многие положения, выдвигаемые в статье, релевантны и для оценки инновационных средств обучения.

Следует подчеркнуть, что рассматриваемый нами вопрос относится к области теоретической и методической подготовки преподавателя РКИ, а именно – оценки и вариативного использования современных средств обучения РКИ, и является одним из существенных моментов формирования педагогической компетенции начинающего преподавателя. Он призван интегрировать в сознание будущего преподавателя основы теории учебника и тем самым создать базу для использования уже существующих учебных средств, осознания принципов их классификации и выработки навыков самостоятельного создания новых учебных средств. Эти умения, в свою очередь, впоследствии помогут преподавателю формировать комплексную полноформатную систему средств обучения, создавать актуальную текстовую базу курса, разрабатывать систему учебных заданий по различным видам речевой деятельности, адекватную целям и задачам конкретного курса.

Как правило, анализ пособия начинается с определения жанра книги (учебник, пособие по определенному виду речевой деятельности или аспекту языка, книга для чтения, хрестоматия, сборник упражнений, тренировочные или итоговые тесты и др.), поскольку специфика жанра пособия в значительной степени определяет требования, предъявляемые к нему.

Далее рассматривается адресат и цели пособия (кому и зачем) в авторской трактовке, включаемой обычно в предисловие к пособию, а затем в реально предъявляемых материалах пособия, причем эта позиция может быть вынесена в конец обзора пособия. Здесь важно обратить внимание на предлагаемую автором формулировку целей пособия, на то, в какой степени используемая автором терминология соответствует общей методической базе пособия и современным определениям целей и задач обучения РКИ. Важно также проследить, правильно ли определен диапазон возможного использования пособия, его возможный адресат, не нужно ли расширить или, наоборот, сузить адресацию пособия.

Следующий момент анализа – рассмотрение общей структуры пособия, его рубрикации, а также структуры урока или раздела пособия. Здесь важно отметить, в какой степени предлагаемая автором рубрикация материала способствует полноте и адекватности его усвоения пользователем пособия и соответствует ли она современному представлению о принципах структурной организации информативного и языкового материала пособия по РКИ (здесь возможны ссылки на пособия по РКИ, вышедшие в последние годы и широко используемые в учебном процессе).

Здесь же следует отметить частные находки или просчеты автора в структуре расположения материала (например, наличие и характер организации лексикона пособия, систему ключей к заданиям, взаимозависимость и взаимодополняемость в расположении текстов урока и т. п.).

Анализ самого содержания пособия мы обычно начинаем с рассмотрения его текстовой базы, поскольку в современном пособии по РКИ именно информативный материал текстов обеспечивает в первую очередь содержательную сторону курса обучения, т. е. круг тем и ситуаций, в рамках которых излагается языковой материал пособия.

Что касается теоретического языкового материала, то в пособии он, с одной стороны, излагается в виде правил и комментариев автора, а с другой стороны, реализуется в системе заданий.

Рассматривая правила и комментарии автора, предлагаемые в пособии, мы анализируем методику подачи объясняющего и комментирующего материала, точность его адресации, особенности формулировки правил и комментариев, использование определенной терминологии, графическое оформление правил и – самое главное – их операционную ценность (правило – руководство к действию).

Переходя к системе заданий, вводящих и тренирующих материал пособия, мы обращаем внимание на типологию заданий, на способ их объединения в блоки, на их системную организацию. Определяем, не нужно ли включить (или исключить) в предполагаемую автором систему тот или иной тип задания. Цель этого анализа – установить, в какой степени предлагаемая автором система заданий может обеспечить формирование у учащихся прогнозируемых автором навыков и умений в различных видах речевой деятельности.

Особое место в анализе заданий занимает рассмотрение заданий, контролирующих усвоение материала пособия. Мы определяем, представляют ли контролирующие задания, взятые в совокупности, единую систему обратной связи, как они соотносятся с обучающей частью пособия, какое место в этой системе занимают задания тестового характера и как они коррелируют с ныне действующей в обучении РКИ сертификационной системой итогового контроля.

Подводя общие итоги анализа пособия, полезно найти ответы на несколько общих вопросов, как то:

– в какой степени материал пособия и предлагаемая автором методика работы по нему соответствуют целевым установкам автора, изложенным в предисловии к пособию;

– в каких дополнениях нуждается анализируемое пособие для оптимального оснащения учебного процесса, с какими из ныне действующих пособий по РКИ оно стыкуется, какие собственные дополнения (разработки) мы можем предложить к нему, исходя из своего личного педагогического опыта;

– как соотносятся материалы пособия в полном его объеме с ныне действующей системой сертификационного тестирования, какому уровню владения русским языком оно соответствует (полностью, в основном, приблизительно);

– на какой тип восприятия учебного материала рассчитано это пособие в рамках обучения определенного контингента: слабый / средний / высокий уровень подготовки; самостоятельное усвоение материала / руководимое, пошаговое усвоение материала; диалогическая / монологическая форма усвоения материала; отвлеченность изложения материала / использование эмоционального интеллекта учащихся при работе по материалам пособия и т. п.;

– можно ли отнести данное пособие к категории современных по его содержательной и методической ориентации.

Предлагаемая выше схема анализа пособия, естественно, не является единственно возможной. Она может варьироваться, но практика ее использования показывает, что она реально помогает преподавателю выбрать пособие, адекватное целям обучения конкретного контингента учащихся.

ЛИТЕРАТУРА

Арутюнов А.Р. Теория и практика создания учебника русского языка для иностранцев. М.: Русский язык, 1990. 168 с.

Вятютнев М.Н. Теория учебника русского языка для иностранцев (методические основы). М.: Русский язык, 1984. 144 с.

Добровольская В.В. «Русский язык в упражнениях» на продвинутом этапе обучения // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. 2014. № 1. С. 19–21.

Дунаева Л.А. Средства информационных и коммуникационных технологий в обучении иностранных учащихся гуманитарных специальностей научному общению. М.: МАКС Пресс, 2006. 192 с.

Содержание и структура учебника русского языка как иностранного // Сборник статей / Сост. Л.Б. Трушина. М.: Русский язык, 1981. 287 с.

REFERENCES

Arutyunov A.R. (1990) Theory and Practice of Creating a Russian Language Textbook for Foreigners. Moscow. Russky Yazyk Publ. 168 p.

Vityutnev M.N. (1984) Theory of the Textbook of the Russian Language for Foreigners (the methodical basis). Moscow. Russky Yazyk Publ. 144 p.

Dobrovolskaya V.V. «The Russian Language in Exercises» at an Advanced Stage of Training. *RUDN Journal of Russian and Foreign Languages Research and Teaching*. 2014. No 1, pp. 19–21.

Dunaeva L.A. (2006) Means of Information and Communication Technologies in Teaching Foreign Students of Humanitarian Specialties to Acquire Practical Knowledge of Communication. Moscow. MAKS Press Publ. 2006. 192 p.

The Content and Structure of the Textbook of Russian as a Foreign Language. The Collected articles / Ed. L.B. Trushina. Moscow. Russky Yazyk Publ. 1981. 287 p.

Сведения об авторе:

Валерия Васильевна Добровольская,
доцент
кафедра русского языка для иностранных
учащихся естественных факультетов
филологический факультет
МГУ имени М.В. Ломоносова

Valeria Dobrovolskaya,
Associate Professor
Department of the Russian Language for Foreign
Students of Natural Faculties
Philological Faculty
Lomonosov Moscow State University